TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH BẮC NINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 09/2020/DSPT
Ngày: 16/3/2020
V/v "Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng"

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẮC NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Công Đồng.

Các thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Tính.

Ông Lương Đức Năm.

- *Thư ký phiên tòa:* Ông Phan Đình Công.

- *Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Ninh tham dự phiên tòa*: Bà Nguyễn Thị Thu Trang – Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 16 tháng 3 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Ninh xét xử phúc thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 14/2019/TLPT - DS ngày 23/12/2019 về "Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng".

Do bản án dân sự sơ thẩm số: 06/2019/DSST ngày 08/10/2019 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Bắc Ninh bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 07/2020/QĐ - PT ngày 17/01/2020 giữa các đương sự:

***- Nguyên đơn*:** Anh Nguyễn Văn Đ, sinh năm 1989.

Đại diện theo ủy quyền của anh Đ: Ông Nguyễn Văn U, sinh năm 1969; Địa chỉ: Thôn Đ, xã H, huyện T, tỉnh Bắc Ninh. Có mặt.

***- Bị đơn*:** Anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1973.

Địa chỉ: Thôn Đ, xã H, huyện T, tỉnh Bắc Ninh. Vắng mặt.

Người kháng cáo: Nguyên đơn anh Nguyễn Văn Đ.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo bản án sơ thẩm và các tài liệu có trong hồ sơ thì nội dung vụ án như sau:

Khoảng 8h ngày 07/12/2016, UBND xã H, huyện T tổ chức họp dân để triển khai việc chặt hạ cây gỗ sưa giao cho người trúng đấu giá tại Nhà văn hóa Thôn Đ, xã H. Khi hội nghị bắt đầu, ông Nguyễn Văn H, cán bộ Văn phòng UBND xã H làm công tác tổ chức hội nghị, tuyên bố lý do, giới thiệu đại biểu. Khi ông H giới thiệu ông Nguyễn Văn H1 - Chủ tịch UBND xã H lên Chủ tọa hội nghị và ông Nguyễn Văn Đ1, tổ trưởng tổ Hội đồng nhân dân thôn Đông Cốc làm thư ký ghi chép hội nghị thì ngay lúc đó ông Nguyễn Văn H2, sinh năm 1963 trú tại thôn Đông Cốc đi lên đòi phát biểu ý kiến không nhất trí việc ông Nguyễn Văn Đ1 làm thư ký hội nghị và được Ban tổ chức mời xuống. Cùng lúc này một số công dân có mặt trong đó có anh Nguyễn Văn Đ đồng tình với ông H2 tiến lên và cũng được Ban tổ chức chặn lại. Lúc này, Nguyễn Văn T đang đứng bên phải hội trường đã cầm một chiếc ghế nhựa màu xanh có sẵn nhảy lên bàn, vung ghế nhựa từ trên xuống đập vào đầu anh Đ làm anh Đ bị thương chảy máu đầu, những người dân có mặt bức xúc việc anh Đ bị đánh chảy máu đầu làm Hội nghị hỗn loạn phải dừng cuộc họp. Anh Đ được đưa đi điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Ninh từ ngày 07/12/2016 đến 12/12/2016 thì ra viện.

Sau khi sự việc xảy ra, gia đình anh Đ đã có đơn tố cáo anh T đề nghị Công an huyện T xử lý theo pháp luật. Ngày 22/6/2017, Công an huyện T đã có thông báo về việc không khởi tố vụ án hình sự đối với Nguyễn Văn T mà chỉ xử phạt hành chính đối với Tiên.

- *Nguyên đơn là anh Nguyễn Văn Đ và đại diện theo ủy quyền của anh Đ là ông Nguyễn Văn U trình bày*: Tại cuộc họp dân ngày 07/12/2016 ở Nhà văn hóa Thôn Đ, xã H, anh Nguyễn Văn T đã dùng ghế nhựa đập 01 cái vào đầu anh Đ và đấm vào đầu anh Đ dẫn đến anh Đ bị thương tích và chảy máu đầu. Gia đình anh Đ đã có đơn đề nghị Công an huyện T xử lý anh T theo pháp luật nhưng công an huyện T thông báo không khởi tố vụ án hình sự đối với Tiên nên anh Đ yêu cầu Tòa án buộc Tiên phải bồi thường thương tích cho anh Đ tổng số tiền là 112.946.000 đồng. Cụ thể: Tiền khám chữa bệnh, tiền thuốc và chi phí đi lại: 5.546.000 đồng; tiền mất thu nhập trong thời gian anh không đi làm 17 tháng x 6.000.000đ/tháng = 102.000.000 đồng; tiền công người chăm sóc trong thời gian anh nằm viện là 7 ngày x 200.000đ/ngày = 1.400.000 đồng; tiền thuê xe ô tô đưa đón anh và người nhà khi anh đi khám chữa tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Ninh: 3.000.000 đồng; tiền thuê xe ô tô đưa anh đi khám lại ở Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Ninh 1.000.000 đồng.

- *Bị đơn là anh Nguyễn Văn T trình bày:* Ngày 07/12/2016, tại cuộc họp dân tại Nhà văn hóa thôn Đ, anh Nguyễn Văn Đ đã có lời lẽ văng tục xúc phạm đến

dòng họ ông Nguyễn Văn H1 - Chủ tịch UBND xã H mà anh là người cùng họ với ông H1, anh cho rằng mình bị xúc phạm nên anh đã dùng ghế nhựa đánh anh Đ dẫn đến anh Đ bị chảy máu đầu. Sau đó, gia đình anh Đ có đơn kiện và Công an huyện T triệu tập anh đến làm việc. Ngày 22/6/2017 Công an huyện T đã ra Thông báo về việc không khởi tố vụ án hình sự mà chỉ xử phạt hành chính đối với anh, anh cũng đã nộp phạt xong. Nay anh Đ yêu cầu anh phải bồi thường thương tích tổng số tiền 112.946.000 đồng, anh không đồng ý vì anh Đ chỉ bị xây xước nhẹ ở đầu và anh đề nghị Tòa án giải quyết theo pháp luật.

Với nội dung trên, bản án sơ thẩm đã áp dụng các điều 584, 585, 586, 587, 588, 590 Bộ luật dân sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, xử:

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của anh Nguyễn Văn Đ. Buộc anh Nguyễn Văn T phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho anh Nguyễn Văn Đ tổng số tiền là 11.928.000 đồng.

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên nghĩa vụ thi hành án, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Sau khi án sơ thẩm xử, ngày 16/10/2019, người đại diện theo ủy quyền của anh Đ là ông Nguyễn Văn U kháng cáo, đề nghị cấp phúc thẩm xem xét lại toàn bộ bản án sơ thẩm và yêu cầu Tòa án nhân dân huyện T chuyển hồ sơ vụ án sang Cơ quan điều tra Công an huyện T để giải quyết theo luật định.

Tại phiên tòa phúc thẩm, ông Nguyễn Văn U giữ nguyên yêu cầu khởi kiện và yêu cầu kháng cáo, tuy nhiên ông U chỉ đề nghị Tòa phúc thẩm buộc anh T phải tăng mức bồi thường cho anh Đ mà không yêu cầu chuyển hồ sơ cho cơ quan điều tra.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Ninh tham gia phiên tòa phát biểu ý kiến về việc tuân theo pháp luật trong quá trình giải quyết vụ án của Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa; việc chấp hành pháp luật của người tham gia tố tụng kể từ khi thụ lý phúc thẩm cho đến phần tranh luận tại phiên tòa là đảm bảo đúng trình tự pháp luật quy định, riêng bị đơn còn chưa chấp hành theo giấy báo của tòa án. Về nội dung vụ án, đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự, không chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn là anh Nguyễn Văn Đ, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án cũng như lời trình bày của các đương sự, ý kiến của Kiểm sát viên tại phiên tòa, Hội đồng xét xử thấy:

- *Về tố tụng:* Đơn kháng cáo của người đại diện theo ủy quyền của anh Đ là ông Nguyễn Văn U trong hạn luật định nên được chấp nhận xem xét theo trình tự phúc thẩm. Bị đơn đã được triệu tập hợp lệ lần thứ 2 và ở giai đoạn sơ thẩm (Bút lục 85) có đề nghị xét xử vắng mặt ở tất cả các cấp xét xử nên Tòa phúc thẩm tiến hành xét xử theo qui định.

- *Về nội dung:* Khoảng 8h ngày 07/12/2016, tại Hội nghị họp dân tại Nhà văn hóa Thôn Đ, xã H, huyện T, anh Nguyễn Văn T đã có hành vi dùng chiếc ghế nhựa đập vào đầu anh Nguyễn Văn Đ làm anh Đ bị thương, chảy máu đầu, phải điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Ninh từ ngày 07/12/2016 đến ngày 12/12/2016. Kết luận giám định số: 1137/C54 – TT1 ngày 17/5/2017 của Viện khoa học hình sự - Bộ Công an xác định anh Đ bị vết thương vùng trán đã được điều trị, hiện tại để lại 01 sẹo vùng trán không ảnh hưởng đến chức năng, thẩm mỹ, tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của anh Đ tại thời điểm giám định là 3%. Ngày 22/6/2017, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện T đã ra Quyết định không khởi tố vụ án hình sự và Quyết định xử phạt hành chính về hành vi xâm phạm đến sức khỏe người khác đối với anh Tiên, anh T đã nộp đủ tiền phạt theo quyết định xử phạt hành chính. Như vậy, việc án sơ thẩm buộc anh T phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho anh Đ là có căn cứ.

- *Về mức bồi thường:* Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ do đương sự giao nộp cũng như các tài liệu có trong hồ sơ, Hội đồng xét xử thấy nhận định của án sơ thẩm về tiền viện phí và tiền thuốc là chưa rõ ràng và khi cộng chưa chính xác, nay cần chấp nhận chi phí viện phí và tiền thuốc có căn cứ của anh Đ từ bút lục 19 đến 25 như sau: (1.976.800 đồng + 1.157.300 đồng + 323.978 đồng + 516.000 đồng + 564.000 đồng) = 4.538.078 đồng. Đối với tiền mất thu nhập của anh Đ trong thời gian nằm viện 6 ngày (từ 07/12/2016 đến 12/12/2020) x 200.000đ/ngày = 1.200.000 đồng; tiền mất thu nhập của người chăm sóc anh Đ: 6 ngày x 200.000đ/ngày = 1.200.000 đồng và tiền thuê xe đi khám, điều trị, đi giám định 2.500.000 đồng án sơ thẩm buộc anh T phải bồi thường là có căn cứ và phù hợp theo qui định của pháp luật. Riêng tiền bồi dưỡng, phục hồi sức khỏe tiền và tiền bồi thường tổn thất về tinh thần án sơ thẩm xác định chỉ 1.000.000 đồng và 01 tháng lương cơ sở là thấp, chưa bù đắp được thiệt hại của anh Đ. Cần tính tiền bồi dưỡng, phục hồi sức khỏe tiền là 6.000.000 đồng và tiền bồi thường tổn thất về tinh thần bằng 5 tháng lương cơ sở là 7.450.000 đồng. Như vậy, tổng số tiền anh T phải bồi thường cho anh Đ đã làm tròn số là 22.618.000 đồng.

Đối với việc anh Đ yêu cầu anh T bồi thường tiền mất thu nhập trong thời gian anh không đi làm 17 tháng x 6.000.000đ/tháng = 102.000.000 đồng, Hội đồng xét xử thấy tại kết luận giám định của Viện khoa học hình sự - Bộ Công an đã xác định vết thương vùng trán của anh Đ do anh T gây ra đã được điều trị, chỉ để lại 01 vết sẹo và không ảnh hưởng đến chức năng, thẩm mỹ. Anh Đ cũng không cung cấp được căn cứ chứng minh việc anh T gây thương tích nêu trên khiến anh không đi làm được trong thời gian 17 tháng. Vì vậy, Tòa án sơ thẩm không chấp nhận yêu cầu này của anh Đ là có căn cứ.

Đối với việc ông U không yêu cầu chuyển hồ sơ vụ án sang Cơ quan điều tra, Hội đồng xét xử thấy là thỏa đáng cần chấp nhận.

Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy cần sửa bản án sơ thẩm, chấp nhận kháng cáo của người đại diện theo ủy quyền của anh Đ là ông Uy, buộc anh Tiền phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho anh Đ số tiền 22.618.000 đồng.

Về án phí sơ thẩm: Anh T phải chịu 1.130.000 đồng tiền án phí sơ thẩm.

Về án phí phúc thẩm: Anh Đ không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ khoản 2 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; Điều 584, 585, 586, 587, 588 và Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội. Xử: Sửa bản án sơ thẩm.

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của anh Nguyễn Văn Đ. Buộc anh Nguyễn Văn T phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho anh Nguyễn Văn Đ tổng số tiền là 22.618.000 đồng (Hai hai triệu, sáu trăm mười tám nghìn đồng).

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành án xong, hàng tháng người phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi suất theo quy định tại Điều 468 Bộ luật dân sự tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành án.

Trường hợp bản án này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế

thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

2. Về án phí: Buộc anh Nguyễn Văn T phải chịu 1.130.000 đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm. Anh Đ không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Các thẩm phán **Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

Nguyễn Văn Tính ***Lương Đức Năm***

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Bắc Ninh;
- TAND huyện T;
- Chi cục THADS huyện T;
- Các đương sự;
- Lưu hs.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH BẮC NINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN NGHỊ ÁN

Vào hồi 10 giờ 10 phút, ngày 16/3/2020.

Tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Ninh.

Với Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Công Đồng.

Các thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Tính.

Ông Lương Đức Năm.

Tiến hành nghị án vụ án dân sự thụ lý số: 14/2019/TLPT – DS ngày 23/12/2019 về "Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng" giữa:

- *Nguyên đơn:* Anh Nguyễn Văn Đ.

- *Bị đơn:* Anh Nguyễn Văn T.

Căn cứ vào tài liệu, chứng cứ đã được xem xét tại phiên tòa, kết quả tranh tụng tại phiên tòa, các quy định của pháp luật.

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẢO LUẬN, BIỂU QUYẾT, QUYẾT ĐỊNH CÁC VẤN ĐỀ CỦA VỤ ÁN NHƯ SAU

Căn cứ khoản 2 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; Điều 584, 585, 586, 587, 588; Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội. Xử: Sửa bản án sơ thẩm.

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của anh Nguyễn Văn Đ. Buộc anh Nguyễn Văn T phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho anh Nguyễn Văn Đ tổng số tiền là 22.618.000 đồng (Hai hai triệu, sáu trăm mười tám nghìn đồng).

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành án xong, hàng tháng người phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi suất theo quy định tại Điều 468 Bộ luật dân sự tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành án.

Trường hợp bản án này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

2. Về án phí: Buộc anh Nguyễn Văn T phải chịu 1.130.000 đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm. Anh Đ không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Kết quả biểu quyết: Đồng ý: 3/3.

Việc nghị án kết thúc 10 giờ 30 phút cùng ngày. Biên bản nghị án đã được đọc lại cho tất cả thành viên Hội đồng xét xử cùng nghe, nhất trí và ký tên dưới đây.

Các thẩm phán **Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

Nguyễn Văn Tính ***Lương Đức Năm***